

# O e popole i le taalo faitupe o se tasi?

*Aua le tu'ua fa'apea e iai  
lava se taimi e tu'u ai.*



**choice**  
**NOT CHANCE**

*Let's choose to end harmful gambling*



## Fa'ailoilo

**So'o se vaega lava olo'o ta'ua i lalo e ono avea ma amataga o se fa'aftauli:**

- ▶ Fa'atupuina le naunau e ta'alo faitupe ina ia toe maua mai tupe ua gau
- ▶ Tele taimi ma tupe ua fa'aalu i ta'alogā faitupe e le'i fuafuaina
- ▶ Pepelo i uo po'o aiga e ufiufi ai le ta'alo faitupe
- ▶ Lagona le mā ma le popole ona o ta'alogā faitupe
- ▶ Ua lē toe fiafia i uo, aiga po'o nisi lava mea

***Mai le to'atolu o nisi ua masani i le ta'aao i masini poka, o le to'atasi o i latou nei e mautinoa ua avea o sona fa'aftauli le ta'alo faitupe.***



## Fesoasoani ia te oe lava

### *Talanoa atu i se tasi*

Atonu ua leva ona mātauina e au uo ma ou aiga, olo'o iai sou fa'afitauli po'o latou masalomia fo'i ma iloa o le ta'alo faitupe. Talanoa i ai. O le galulue fa'atasi e te ono mafaia ai ni auala e fofō ai le fa'afitauli pe sa'ili ai fo'i mo se fesoasoani.

Afai e te lagona e lē mafai ona e talanoa i au uo ma ou aiga, fa'ata'ita'i ona vili le numera vilifua **Gambling Helpline 0800 654 655** po'o auaunaga fesoasoani e lē totogia olo'o latalata ane.

### *Fautuaga*

**Manatua, olo'o tele fesoasoani e mafai ona e maua, ma o le vave ona e sa'ili mo se vaifofō, o le faigofie fo'i lea ona fō'ia le fa'afitauli:**

- ▶ Fa'amaoni ia te oe lava ma isi i ou a'afiaga mai ta'aloga faitupe
- ▶ Taumamao ma nofoaga e fa'aosoosoina ai oe, poo le aua e te toe alu iai
- ▶ Afai olo'o e ta'alo faitupe pea, ia fa'aalu na o tupe e te gafatia pe a lē toe maua mai, tu'u lau bankcard i le fale
- ▶ Fa'afeso'ota'i se auaunaga fesoasoani e leai se totogi
- ▶ Asiasi i le **choicenotchance.org.nz** mo nisi fa'amatalaga.

*"Na i'u lava ina ou talosaga mo se fesoasoani, ma e latou te le'i fa'amasinosino maia a'u. Ou te fa'amalosi'au atu i isi tagata ina ia vave ona sa'ili se fesoasoani."*



## Fesoasoani mo se isi tagata

Afai ua e popole ona o le ta'aalo faitupe a ni isi ua afaina ai latou ma isi fo'i tagata, atonu o le mea tonu lava lena olo'o tupu. Atonu o le lagona māasiasi ua avea ma auala ua lē mafai ai ona iloa ma maua ai se auala e tu'u ai. O ni isi ua manatu o se mea e tafafao ai, ae lē iloa, o le ta'aalo faitupe ua tulai mai o se fa'afitauli.

O le vave ona maua o ni auala e galulue fa'atasi ai ma isi e fo'ia le fa'afitauli, o le vave fo'i lea ona togafitia. O le telefoni vilifua a le **Gambling Helpline 0800 654 655** e maua ai se fesoasoani fa'alilolilo mo i latou e ta'aalo faitupe ma nisi olo'o e popole iai.

### *Auala e mafai ona e fesoasoani ai i se tasi*

- ▶ Ta'u iai suiga ua e va'aia i a latou amioga ma fa'aali iai ou lagona
- ▶ Fa'alogo. Fa'ailoa iai e te alofa ia i latou, ma e te avanoa i so'o se taimi e mana'oma ai se fesoasoani
- ▶ Aua le avea iai ni tupe. Ta'u iai e mafai ona e fesoasoani i le fa'asoasoina o ā latou tupe
- ▶ Fa'aavanoa ni ou taimi e lagolago ai i latou ma taumafai e tata'i e fai ni isi mea
- ▶ Fesoasoani iai e fa'afeso'ota'i le Gambling Helpline po'o auaunaga fesoasoani e lē totogia olo'o latalata ane.

*"Va'ai lelei alo ma fanau,  
ma ia o tatou ola fetausia'i."*

*“O lau filifiliga e  
te lelei ai, o lau  
filifiliga fo’i e te  
leaga ai”*



**Gambling Helpline**  
**0800 654 655**

**Pasifika Gambling Helpline**  
**0800 654 657**

*Mo ni fa'amatalaga, ma se lagolago,  
ma le lisi o auunaga olo'o latalata ane*

**[choicenotchance.org.nz](http://choicenotchance.org.nz)**

**choice**  
**NOT CHANCE**

*Let's choose to end harmful gambling*